

Unit 33

W JAKIM CELU?

Cokolwiek robimy, zawsze powinno to mieć jakiś cel:

I study English to get a better job. – *Uczę się angielskiego, żeby dostać lepszą pracę.*

Właśnie ten „cel” często jest wprowadzany w drugiej części wypowiedzi przy pomocy słówka **TO**, po którym wystarczy tylko postawić nazwę czynności:

I am here to see Mr. Bond. [ajmHIJR tuSIJ mysterBOND] – *Jestem tutaj, żeby spotkać się z panem Bondem.*

He came to help. [hiKEJM tuHELP] – *On przyszedł, żeby pomóc.*

I need more time to do it. [ajNIJD MOR TAJM tuDUyɫ] – *Potrzebuję więcej czasu, żeby to zrobić.*

She opened a window to get some fresh air. [sziOłpend ełYNdoł tuGET samfresZEER] – *Otworzyła okno, żeby wpuścić trochę świeżego powietrza.*

He told me to do it. [hiTOłLDmi tuDUyɫ] – *Powiedział mi, żeby to zrobić.*

Pamiętaj przy tym, że także i tym razem trafieś na słowo spełniające w języku angielskim różne role. Bo przecież słówko **TO** może, na przykład, znaczyć „do”, kiedy ktoś się gdzieś udaje:

She went TO the store TO buy some milk. – *Po-
szła do sklepu, żeby kupić trochę mleka.*

A w wielu innych wyrażeniach słówko **TO** jedynie pokazuje, że trzeba od razu użyć nazwy czynności. Przecież pamiętasz takie wypowiedzi jak:

I want TO see you. [ajŁONT tuSIju] – *Chcę cię zobaczyć.*

I like TO dance. [ajLAJK tuDEENS] – *Lubię tańczyć.*

I have TO go. [ajHEF tuGOŁ] – *Muszę iść.*

I am going TO buy it. [ajmGOłyη tuBAJyt] – *Kupię to.* (lub: *Zamierzam to kupić.*)

I used TO smoke a lot. [ajJUSTu SMOŁK eLOT] – *Pałitem dużo.* (lub: *Zwykłem dużo palić.*)

I tried TO stop smoking. [ajTRAJD tuSTOP SMOŁkiη] – *Próbowałem przestać palić.*

Zauważ jednak, że w tych ostatnich przykładach **TO** nie ma żadnego znaczenia, natomiast powyżej pokazywało konkretny cel działania.

Pamiętaj także, że **TO** może powtórzyć się w jednej wypowiedzi kilka razy i po angielsku zabrzmiałoby zupełnie „normalnie”:

I want TO go TO school TO study English TO get a better job. – *Chcę iść do szkoły, żeby uczyć się angielskiego, żeby dostać lepszą pracę.*

SPRÓBUJ SAM:

Przetłumacz używając słówka **TO** i wypowiedz przetłumaczone zdanie RYTMICZNIE. Zauważ jaką rolę w utrzymaniu właściwego rytmu pełni słówko **TO**:

1. Przyszedł do mnie, żeby pożyczyć dwa krzesła. (*borrow*)
2. Musisz zagrać, żeby wygrać w loterię. (*win*)
3. Musisz pojechać do Polski, żeby nauczyć się mówić po polsku płynnie. (*fluently*)
4. Próbowałem mu powiedzieć, ale on nie chciał słuchać.
5. Nie mam czasu, żeby go odwiedzić.
6. On zwykł był grywać w brydża w każdy weekend. (*used to*)
7. Mam zamiar znaleźć pracę rano, by mieć więcej czasu, żeby uczyć się angielskiego.
8. On naprawdę lubi uczyć. (*teach*)
9. On potrzebuje więcej pieniędzy, żeby wyprowadzić się z tego domu. (*move out*)
10. Powiedziała mu, żeby przestał palić. (*quit*)

NOTATKI:
